



Egy-Másereti Ifjúsági és
Közösségefejlesztő Egyesület



Interreg - IPA CBC
Mađarska - Srbija



COLOURFUL COOPERATION



Ovaj dokument je odštampan uz finansijsku podršku Evropske unije. Za sadržaj ovog dokumenta je odgovoran isključivo Grad Subotica i sadržaj ovog dokumenta ne odražava zvanično mišljenje Evropske unije i/ili Upravljačkog tela.

Ez a dokumentum az Európai Unió pénzügyi támogatásával valósult meg. A dokumentum tartalmáért teljes mértékben Szabadka város vállalja a felelősséget, és az semmilyen körülmenyek között nem tekinthető az Európai Unió és / vagy az Irányító Hatóság állásfoglalását tükröző tartalomnak.

This document has been produced with the financial assistance of the European Union. The content of the document is the sole responsibility of City of Subotica and can under no circumstances be regarded as reflecting the position of the European Union and/or the Managing Authority.



Projekat sufinansira
Evropska unija

Dobri susedi
stvaraju zajedničku
budućnost

COLOURFUL COOPERATION

U cilju jačanja saradnje pograničnih kulturnih ustanova i pospešivanja turističke ponude u regionu, lokalna samouprava Grada Subotice realizuje strateški projekat „Colourful Cooperation“ koji Evropska unija obezbeđuje u okviru Interreg-IPA programa prekogranične saradnje Mađarska-Srbija.

U saradnji sa partnerima iz susedne Mađarske - Segedina (Evroregionalna razvojna agencija DKMT) i Morahaloma (Egy-Másért Ifjúsági és Közösségefejlesztő Egyesület), kao i Pokrajinskim sekretarijatom za regionalni razvoj, međuregionalnu saradnju i lokalnu samoupravu i gradom Novim Sadom, u toku je izgradnja mađarskog kulturnog centra na Paliću i srpskog kulturnog centra u Morahalomu, kao i niz aktivnosti u oblasti kulture, umetnosti i kreativnog stvaralaštva, kao i turističko objedinjavanje ponuda cele regije.

Kompleks Doma kulture na Paliću u velikoj meri doprinosi obogaćivanju turističke ponude i postaje značajna tačka na kulturnoj mapi grada Subotice, Palića i celog regiona.

U sufinansiranju projekta učestvuje i Pokrajinski sekretarijat za finansije.



COLOURFUL COOPERATION

Szabadka Város önkormányzata, a kulturális intézmények határon átnyúló együttműködésének és a régió idegenforgalmának támogatása céljából, az Európai Unió Interreg-IPA CBC Magyarország-Szerbia Programja keretében, valósítja meg a „Colourful Cooperation“ elnevezésű stratégiai projektet.

A szomszédos Magyarországról – Szegedről (DKMT Duna-Körös-Maros-Tisza Eurorégiós Fejlesztési Ügynökség Nonprofit Közhasznú Kft.) és Mórahalomról (Egy-Másért Ifjúsági és Közösségefejlesztő Egyesület), valamint a Tartományi Regionális Fejlesztési, Régióközi Együttműködési és Helyi Önkormányzati Titkársággal, és Újvidék Várossal kialakított partnerségi együttműködés során, kiépül Palicson a magyar kulturális központ, Mórahalmon pedig a szerb kulturális központ. Emellett számos kulturális és művészeti tevékenység, kreatív munka, és az egész régió turistikai kínálatának egyesítésére is sor kerül. A palicsi Művelődési Ház komplexuma nagyban hozzájárul az idegenforgalmi kínálat gazdagításához, továbbá Szabadka, Palics és az egész régió kulturális térképének fontos pontja. A projekt társfinanszírozásában a Tartományi Pénzügyi Titkárság is részt vesz.

COLOURFUL COOPERATION

In order to strengthen the cooperation of the border cultural institutions and promote the tourist offer in the region, local municipality of the City of Subotica is implementing the strategic project "Colourful Cooperation" co-financed by the European Union within the Interreg-IPA Cross-border Cooperation Programme Hungary-Serbia.

In cooperation with partners from neighboring Hungary - Szeged (Euroregional Development Agency DKMT) and Morahalom (Egy-Másért Ifjúsági és Közösségefejlesztő Egyesület), as well as the Provincial Secretary for Regional Development, Interregional Cooperation and Local Government and the city of Novi Sad, the construction of the Hungarian the Cultural Center in Palic and the Serbian Cultural Center in Morahalom, as well as a number of activities in the field of culture, art and creativity, as well as the integration of touristic offer of the entire region, are in progress.

The Cultural Center complex in Palić greatly contributes to the enrichment of the touristic offer and becomes a significant point on the cultural map of Subotica, Palic and the whole region.

The Provincial Secretary for Finance is also involved in the co-financing of the project.

**UKUPAN BUDŽET PROJEKTA
A PROJEKT TELJES KÖLTSÉGVETÉSE
TOTAL BUDGET OF THE PROJECT
€ 3.738.247,30**

**MAKSIMALNI DOPRINOS EU
AZ EU HOZZÁJÁRULÁSA
MAXIMUM CONTRIBUTION OF THE EU
€ 3.177.510,20**